

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap.

Jelige: „Küzdelem az igazságért!”

Előfizetési ár:

Egy évre 8 kor. | Negyedévre . . . 3 kor. — 41.
Fél évre 4 . . . | Egyos szám ára — . 20 .

Felolós szerkesztő:

HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ideintézendők a lap szel-
lemi és anyagi részét illető minden küldeménynek. Névelen
levelek ügyelemben nem vétetnek.

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

A magyar név.

Örök igazság marad, hogy „Nyelv-
ben él a nemzet” s mindjárt utána tehet-
jük: „Tettekkel megörökített nevükben
élnék fiaik”; mert: „Nemcsak a nemesség,
a név is kötelez!”

Majdnem egy évtizede, hogy a ma-
gyar nemzet ezredéves ünnepségei alkalmával a Központi Névmagyarosító Társaság széleskörű mozgalmat indított meg a névmagyarosítás érdekében. Az ezer, meg ezer példányban szétküldött felhívása nem is volt kiáltó szó a pusztában s viszhangra talált a társadalmi osztályok összes rétegeiben. A legutóbbi statisztikai adatokból azonban az a szomorú valóság derült ki, hogy a névmagyarosítás csökkenőben van, vagyis kevesbedik azoknak a száma, akik idegen hangzású nevüknek megmagyarosításával is bizonyosságot akarnának tenni a magyar nemzethez való tartozandóságukról.

Egyik napilapunk ennek megállapítása után többek között a következőleg írt: Már pedig arról van szó, hogy a tanítók, akiknek idegen hangzású nevük van ma-
st meg. Ne legyen kénytelen

a magyar gyermek, amikor iskolába lép, egy idegen idiomát nyomban megtanulni csak azért, hogy kiejthesse tanítója nevét. Csodáljuk, hogy a tanítók; akik apostolai és önfeláldozó munkásai a magyarságnak, ezt maguktól is be nem látják, s azt az önzetlen odaadást, amellyel nehéz hivatásuk jár, önként nem tetézik azzal az áldozattal, amelyet idegen nevük megmagyarosítása kíván. Ugy vesszük észre hogy a névmagyarosításban évekkal ezelőtt megindult mozgalom hanyatlóban van; lendítésének rajta egyet a magyar tanítók, első sorban a főváros tanítói. Segítsék elő a kívánatos változást, hogy mihamarább el-
tűnjék a közéletből, a társadalomból és a cégédtábláról a sok idegen-név, amely tarka nemzeti színezetet ad a magyar főváros ábrázatának.

A névmagyarosítás napirenden van ma is. mert szívünk érzése és nyelvünk magyarságának megfelelő magyar névnek megszerzése nemcsak önmagunk családunk, hanem a haza s nemzetünk iránt is szent kötelességünk. Ugy gondoljuk, hogy a tanítósg, amely annyi odaadással és eléggé nem méltányolható, ugyszólván önfeláldozással teljesíti mindig nemzeti feladatait és

hazafiai kötelességeit, létszáma arányában a névmagyarosítás terén is megfogja előzni a társadalom más osztályait.

Ha áll az, hogy egy nemzetre nem közömbös az, hogy azok az elemek, amelyek tagjai a közszolgálatot teljesítik, egy szóval a nemzet értelmisége, nemcsak szívének, nyelvének tisztaságával, hanem nevével is hirdesse a nemzethez tartozandóságukat. akkor a mi cselekedetünk ezerszeres viszhangra találhat a jövő nemzedék szívében, annak tudatára ébresztve őket, hogy „hazáját nemcsak szívével, eszé-
vel, hanem idegen hangzású nevének” feláldozásával is szolgálhatja.

Ha ma a főváros tanítóinak névsorán végig nézünk, lépten-nyomon idegen hangzású néven akad meg szemünk, amely — legalább látszólag — mégis csak a magyar érzés rovására esik.

Félre tehát minden előítélettel! Testvéri szeretettel s elismeréssel fogadjuk idegen nevű kártársaink névmagyarosítását, mert ezzel is a magyar nemzetnek szolgálnak. Nemzeti egységünk megteremtéséből ilyen módon is kivesszük részüket.

Mi tanítók pedig már az iskolában esőpögtessük tanítványaink fejébe azt a

TÁRCZA.

Felhő és napsugár.

Ita: Ambroszovics Desső.

régen találkozott
A felhő és a napsugár,
Azóta a szürke felhő
Mindig sugár nyomába jár.
Zug az orkán, vihar tombol,
Harog körülötte,
De a sugár mindig ott van,
Ott ragyog fölötte.

Fényözönnel szórítgatja
A szakadó zápor áráját,
Csókjával megédesíti
Küszölmese, bús vándorlását.
Csillag nélkül, hogyan jó a
Bánat éjszakája,
Vigasztalás szelid fényét
Hullatgatja rája.

As az áldott sugár, — te vagy
En a szürke vándorfelhő,
As életnek kálváriáján
Eszködd és könnyet termöl

Verőfényben, zivatarban,
Ott állasz mellettem,
Erőt adsz és bátorítasz
Hajban, küzdelemben.

Estenként, ha félhomályban,
Rőzse vidám lángra mellett,
Egymást nézzük s hallgatjuk a
Siketítő néma csendet,

Érzem, sokszor mindaketten
Csak azon tűnődünk,
Ha majd egykor el kell válnunk,
Vaj mi lesz belőnk . . . ?!

A köszönés.

Az emberek mindenkor szükségesnek látták, hogy bármiféle egymással való találkozás alkalmán kiünnepelt szövegszövegek használjanak, önalkotta, vidékükön divó szokásokhoz alkalmazkodva, egymást köszönték.

Mindenki tudja, mit értünk köszönés alatt; bármelyik, egyes népeknél és nemzeteknél használatos olyan jelet, avagy mondást, a melylyel embertársainkkal való közlekedésünk idejében az illetők iránt táplált szeretetünket, illetve barátságunkat, jóakaratainkat, szolgálatkészségünket, valamint tiszteletérzésünket dokumentáljuk. És nemcsak találkozáskor, hanem elváláskor is ud-

vözölni szoktuk egymást. Különösen barátainkat és ismerőseinket, nemcsak közvetlen hancin közvetett uton is. Pl. levél, vagy többnyire nem csupán e célra használt küldözög által, orvendetes és kevésbé orvendetes pillanatokban is.

Hogylétnék iránti kérdés, vagy valamely jó kívánság, mivelhogya ezek már a barátog, illetve a jóakarát bizonyos neméről tanuskodnak, köszönésnek vétetnek.

Legalább a régiek üdvözlésükben csak e két dolog egyikét szándékozták kifejezésre juttetni. Így a görögök „örülj” szóval köszöntöttek az ideget, míg a rómaiak erőt és egészséget kívántak neki. Az izraelitáknál általános volt a: „béke veled,” ami az araboknál is használatos.

Általában az egyes népeknél divó köszönésök ma is annyira eltérők, hogy a mi az egyik helyen a legüdvösabb üdvözlés, azt máshol tán durvaságnak és bárdolatlanságnak véltetnek. Mi például nevelünk azon, hogy a „klimaiak” az or-csajpájuk összeköcszintésével, a hinduk pedig örömet kifejezni akaró, éktelen faldázással és ugralással köszöntik ismerőseiket, de elfelejtjük, hogy az egyszerű iszulatás hívef viszont a kalaplevevessel való köszönést tartják olyan nevelésének, mintha valaki a kabátját, vagy a cipőjét luzná le barátja vagy ismerősé tiszteletére.

De a „jobb”-nak hívni minket azért béké-

Rőzse Sándor divatáru kereskedésébe már megérkeztek az őszi újdonságok óriási választékban, remek mintákban. Olcsó árak!!

nemesítő tudatot, hogy a névmagyarosítás hazfiás cselekedet, amellyel minden idegen nevű állampolgár köteles tanuságot tenni magyar érzéséről.

„Szálljünk magunkba egy pillanatra mondia igen szépen egyik neves pedagógusunk — s gondoljuk meg, vajjon mi kedvesebb előttünk, a névmagyarosításhoz fűződő nagy nemzeti cél, vagy a régi névhez fűződő édes emlékek? S talán meg hajlik az egyén a nemzet előtt s talán győzni fog az egyéni kedves érzelmeken egy még hatalmasabb, a nemzeti érzés s az a telemelő tudat, hogy gyermekeinkre, akiket a haza imáadásában, önfeláldozó szeretetében neveltünk fel, magyar nevet hagyunk örökségül. Talán segítségére jön a hazafinak — a tanító is arra készítvén, hogy tanítványaiknak, a hazának szóval és tettel való szolgálatában példát mutassunk.”

A szeretet melegevel kérjük igen t. kartársainkat. vegyék kezükbe a zászlót s magasra emelve, lobogtassák, hirdetve sorraik között: az önzetlen nemzeti hazafiás kötelességet! Bátorítsák a kételkedőket! Buzdítsák a halogatókat, mert az idő nem vár!

Főleg érdemekben gazdag, idősebb kartársainkhoz intézzük szózatunk, mert a latin közmondással magyarul szólva: A vének példáján okulhatnak a fiatalok!

Barócs Pál

A hajza vége.

(Kórház ügy.)

Elégge ismeretes lapunk olvasói előtt az az indokolatlan. ceupa boszorból eredő hajza, amit eselőtt mintegy évként indított dr. Miskolcay Imre, a kis-czelli kórház volt elnöke, dr. Géfn Lajos kórházi igazgató-főorvos ellen. Miskolcay Imre dr., a fiatalos erővel nyugdíjazott miniszteri tanácsos, volt fővárosi rendőrfőorvos, (az istenben boldogult Thais korzakban) teljes

ben hagyhatnak. Győzzék meg inkább a helyesebből a törököt, ki szintén Európában lakik, hogy bárki iránti jóakarátának könnyebben is jelét adhatja, mintha kezét a mellére és fejét a vállára hajtja annak, akit ezzel megtisztelni kíván; arab vérokonát pedig — aki már csak. Ázsiában ütötte fel tanyáját, — arról, hogy az Európá közepén lakók, kiket a nap nem barnított meg annyira mint őket, kiket a civilizáció fényes sugarai sem érintettek ugyan olyan korán, mint az ő testvéreiket, a régente Spanyolhonban országló és onnan kiuzított mrokat, de azért mégis sokat polgáriusodtak és művelődtek mint ők — kevesebb is beértek, hogy sem minden találkozásokról négyezer-öttször arczon csókolják ismerőseiket és csetleg minden egyes családtagjuk hogylétéről külön-külön kérdezősködjének, amint ezt az előleők arabok teszik, miután a Kóránnak valamely monódsát cizálják. Győzzék meg a kínai nemceket, kiknél két lovas találkozásakor szokás, hogy az alábrendelt lezáll lováról és addig vissza sem ül a nyeregbe, míg a másik el nem lovagolt, arról, hogy az ilyenmü köszönés nemcsak hogy az egyik félnek fáradságot okoz, hanem neveléses is.

De azért még megérhetjük azt, hogy a kalaplevélvessél való köszönés is kijut a divatból mert minden időben, különféle alkalmakkor más és másfént üdvözlők egymást az emberek. Hiszen a bányászok, kerélpárosok, tengerészek stb. más és máshogyan köszönnek egymásnak („Gut Heil“, „All Heil“, „Hipp-Hipp“, Windamansheil) Es utóbbiból kissé hasonlít. de nagyon

vehemenciával vetette magát reá dr. Géfn kórházi főorvosra, oly csekélységekért, alig számbavehető szabálytalanságokért, mik a kórházban előfordultak s melyeknek kilencz-tized részéhez semmi köze sem volt az igazgató-főorvosnak. A vármegye közigazgatási bizottsága, valamint a belügyminiszterium kiküldöttei a panaszos, dr. Miskolcay kórházi elnök feljelentése folytán megvizsgálták a halból elefántta feljutt kis-czelli kórház ügyét s a vizsgálatnak az lett az eredménye, hogy az igazgató-főorvost dorgálásra ítélték azért, mert mások hibáit elnézte. Ez az ítélet nem tetszett Miskolcay dr. nyug. miniszteri tanácsos urnak, fogta tehát magát, addig járt a belügyminiszterium nyakára, míg Gullner Gyula, volt államtitkár *távolsága napján*, aláírta azt az okmányt, ami 200 korona pénzbírságot ró dr. Géfnre.

Hát most meg van az öröme, a fiatalos erővel elég korán nyugdíjazott miniszteri tanácsos urnak. A nagyközönség azonban és általában mindazok, akik a viszonyokat alaposan ismerik, megdöbbenve kérdezik: hogy a magas belügyminiszteriumban miként lehetett ezt az abszurd ítéletet meghozni, mikor annak semmi jogalapja nincsen.

A belügyminiszterium ítéletére a kornás választmánya kedden tartott ülésében adta meg a választ. A kórházi választmány nagyon jól tudja mit tett dr. Géfn Lajos a kis-czelli kórháznál évek során át teljesített önzetlen munkálkodásával. Ez ügyben a kórház választmány kedden tartott gyűlést dr. Porkoláb Mihály kórházi elnök vezetése mellett, amely gyűlésen a választmány tárgyalta a belügyminiszter leiratát, valamint dr. Géfn Lajosnak a kórház igazgató orvosi állásáról való lemondását. Dr. Géfn lemondása a kórház igazgató-orvosi állásáról, összefüggésben van a Belügyminiszter ítéletével. A kórház választmány e gyűléséről az alábbi jegyzőkönyv számol be, melyet egész terjedelmében közölünk s amely szövezerint így hangzik:

Kis-Czell Kemesesaljai Kórház választmánya által 1903. év november hó 10-án tartott gyűlés jegyzőkönyvének kivonata.

4/1903. az. Jelenvoltak: Dr. Porkoláb Mihály elnök, Wagner Lőrincz, Szabó József, Szalay-József, Bőjtös János, Páloics József, Dr. Király János, Dr. Deutsch Sá-

furcsának tetsző a Szerbiában levő Schumadaj vidék lakóinak köszönése, kik úgy üdvözlők az ismerőst, hogy mágkérdik tőle: „van-e makk“? mely kifejezésnek az értelme abban rejlik, hogy e nomád életet élő nép egész boldogságát csordái tenyészetben leli.

A leglakonikusabb tán az amerikaiak köszönése, mely egészen e kérdésből áll: te? mire az illető igennel felel. Az amerikai indiánok úgy látszik nem akarnak eltérni eszeréves szokásuktól, mert a legsajátságosabb módon üdvözlők egymást. Ugyeniz, ha két csoport indián találkozik, úgy ezek egymástól 20—30 lépésnyire megállanak, a földre fektüsznek és néhány percig ilyen állapotban csendben maradnak, de nemokára felkelnek és épolly szokatlan, mint fűsikettő lármt és zajt csapnak. Ezután közelebb lépnek egymáshoz, mire elbeszélük uti eseményeket, melyek ha örövendetesek nagy örömet, ha azonban szomorúak, mindkét részről jaggatását és siránkozást vonnak maguk után, aminek elmulatával ismeretes indián szokás szerint körüljárják, illetve egymásnak átadják a pipát. Ezután elbucuznak egymástól.

Térjünk át most Amerikától a szlav népekhez és figyeljük meg ez utóbbiakat. Észre vesszük, hogy majdnem az összes szlavoknak, az az északiaknak és délkeleknek, úgy az oroszok és tótoknak, mint a lengyelek és cseheknek em. bertsarsaikkal váltott üdvözlésben gondot megfigyelés mellett kórsz vonásokat találhatunk. Minderec népek úgy köszöntik ismerőseiket: „Légy egészséges!“ „Isten éltessen“ avagy „bo-

mucl, Pálinkás Géza, Kamondy Ferencz, Loránth Gyula. 1. tárgy. Elnök jelenti, hogy a kórházi választmányt Dr. Géfn Lajos igazgató-főorvos ur fejelemly ügyéből kifolyólag a belügyminiszterium által III. fokulag hozott határozat tudomás vétele s ebből kifolyólag Dr. Géfn igazgató-főorvos ur által ezen határozat folytán beadott igazgató-főorvosi állásának lemondás kérvényeinek érdemleges elintézése tárgyában határozat hozatala végett hivta össze, felkéri ennél fogva a jegzőt, hogy úgy a miniszteri határozatot, valamint Dr. Géfn Lajos által beadott lemondási kérvényét olvassa fel. Jegyző olvassa a belügyminiszteriumnak 1903. évi október 29-én 97762/903 n. a. hozott határozatát, mely szerint Dr. Géfn Lajos kórházi igazgató főorvost 200 K. pénzbírságra marasztalja el, olvassa ezzel kapcsolatban igazgató-főorvos állásáról való lemondási kérvényét is. Felolvass után Wagner Lőrincz választmányi tag méltatja igazg. főorvos érdemeit — s miután a felolvasott miniszteri határozat orvosi munkálkodásában a becaületébe vad legkevésbé sem foglaltatik, ennél fogva indítványozza, hogy a választmány kérje fel az igazgató-főorvos urat, hogy lemondását vonja vissza, ily értelemben nyilatkozott Bőjtös János választmányi tag és elnök is. Mindesek után a választmány a következő határozatot hozta: Felkéri igazgató-főorvos urat, tekintettel arra, hogy a vádat nem a választmány, hanem csak a volt kórházi elnök indította, nekintve azt, hogy Vasvármegye törvényhatósága kiküldött bizottság oly hibát nem talált, mely miatt fejelemly vizsgálat elrendelhető lett volna, tekintve, hogy becaületé és munkálkodása legkevésbé sincs a határozatba érintve, tekintve, hogy a választmány teljes bizalommal viseltetik igazgató főorvos iránt, tekintve végre, hogy a kórház érdeke kívánja állásában való maradását. ennél fogva Wagner Lőrincz, Páloics József és Szabó József választmányi tagokból álló küldöttséget küld ki, hogy dr. Géfn urnát jegyzőkönyvi kivonattal, illetve kivonat átadásával szveskedjenek oda hatni, hogy igazgató-főorvos ur lemondását vonja vissza.

Kis-Czell 1903. nov. 11.

A kivonat hitellél Loránth Gyula jegyző.

A kórházi választmány határozatát, jegyzőkönyvi kivonattal, sémrán: délután Wagner Lőrincz apát, Páloics József vbiro és Szabó József városi képviselőből álló háromtagu küldöttség adta át dr. Géfn Lajosnak, akit a küldöttség szóval is felkért lemondásának visszavételére. Dr. Géfn a küldöttség tagjai előtt kijelentette, hogy lemondásának visszavétele végett gondolkodni fog és elhatározásáról értesíteni fogja a kórház választmányát. Mi hisszük és reméljük, hogy dr.

csás meg“ (t. i. ha véttem volna ellened valamit)

Nézzuk csak az orosz és lengyel parasztok lealazkodását uraikkal szemben! Ha ezen emberek urukat méglátják, még messziről is hozzá futnak, hogy átkarolhaassák és megcsókolják a térdeit. A cseh paraszt már kissé tudatában él emberi méltóságának és egyszerűen megcsókolja ura ruháját, nem pedig térdeit. A test egy részeinek érintését, mint például a kézszorítást, ölelést és a csókot nemcsak Európában, hanem mindenhol, még a vad népeknél is a tisztelt, és a szeretet jeléül fogadtak el. Sőt egy német népnél szokásos, a testnek más részét is érinteni. Így a kínaiak és lappok orrcsümpájuk összekocintásával fejezik ki tiszteletüket.

Érdekes azon köszönések, melyeknél nem csak a köszönő, hanem a köszöntött is szenvedő és sokszor nagyon kellemetlen szerepet játszik. A marokkói mórok például olyan módon üdvözlők az idegent, hogy az könnyen és nagyon is megijedhet. A midón megpillantják, galoppban feléje lovagolnak és amikor közelébe érnek a bámuló embernek, az orra alatt „elűtik fejevérüket. Az abessziniak, ha valakit megakarnak tisztelni, letérdelnek és megcsókolják a földet, amit az illetőnek utánoznia kell.

Még jó, hogy nálunk ez nincs szokásban De azért akárhánya a mi könnyű köszöntés szokásunkat is terhesnek véli...

Fischer Gyula.

Géfin Lajos ur — a személye iránt — újból ki- mutatott bizalmat mérlegelni fogja és megma- rad továbbra is a kórháznál viselt állásában.

H I R E K.

— **Képviselőtestületi gyűlés volt** pénteken délelőtt a városház tanácstermében. E képviselőtestületi gyűlésen határozták meg a jövő évben tartandó kis-czelli vásárokat.

— **Közgyűlés** a szombathely-egyházmegyei római kath. tanítóegyesület kémenesaljai köré f. évi november hó 12-én tartotta meg 63-i rendes közgyűlését Kis-Czellben. melyben Virág Károly pápóczi kántor gyűk. tanítása. — Kovács Sándor sági kántor értekezése és az új tagok felvétele után új tisztikar választás is volt. Elnök lett: Kovács Sándor sági, alelnök: Kiss János simonyi. jegyző: Barabás Ernő, kis-czelli és pénztáros: Virág Károly pápóczi kántortanító

— **Új ügyvéd Szombathelyre** Dr. Szabó István ügyvéd, Szombathelyen., Hollán Ernő utca 15 szám alatt folyó hó elsejével ügyvédi irodát nyitott.

— **Ifjúsági előadások.** Mint halljuk a kisczelli kath. legényegyesületben megkezdődtek az iparos ifjaknak szánt előadások. Minden vasárnap délután 4 és 6 óra között az egyet helyiségében vallásos, szépirodalmi, művészi, és mulatózó és ismeretterjesztő előadások lesznek. Ezekre az előadásokra az elnökség az egyet pártoló tagjait, valamint érdeklődőket és vendégeket is szívesen lát és fogad.

— **Heti vásárunk** e héten rendkívüli élelnek látogatott volt. Gabona nagy mennyiségben volt a piacon. Az árak a következők voltak: Buzza 7.40, rozs 6.10, árpá 6.20, zab 5.25, kukorica 4.50 korona 5.00 kilonként.

— **A rossz szerék.** Sturm Jenő kis-czelli fuvarosnak a szekere nem a legjobb állapotban volt, hogy tehát azt jobb karba helyezhesse, megbeszélte Mór Péter, Orai István és Fiszner Lajos társával, hogy Rosenberg M. Miksa helybéli lakos udvaráról egy tengelyt és egy keréket vegnek lopni. Miután jól beszedték a szeszből, a szerék kerékeit ellopják s azt Sturm Jenőnek átadják. Azonban nem sokáig kocsiaként szék Sturm az új tengelyen és keréken, mert a csandórásg kinyomozta s feljelentette őket.

— **A bicika.** Csupor Gyula és Csuka Fülöp nemes-dömölki lakosok f. hó 9-én Heimler Adolf magtárában dolgoztak. Kissé pityókás állapotban voltak s miután maguk között összevettek, Csuka feldühödött, és zsekijét elő- rántva Csuport többször megzurta olyannyira, hogy most a kórházban ápolják.

— **Vasuti vendéglő bérbeadása.** A kis-czelli vasuti vendéglő bérbeadásáról hírt adtunk már lapunk múlt számában. Ma már arról adhatunk hírt, hogy a pályázókész tömege verseng a vasuti vendéglő elnyeréséért. Alig mulik el egy nap is, hogy a pályázni szándékozó vendéglősök közül egy-kettő ne érkezne Czellebe tapogatózni. Hogy ki nyeri el a kis-czelli vasuti vendéglő bérletét, bajos volna megmondani előre, annyi bizonyos, hogy pályázóknak nem lesz hiány, az igazgatóság válogathat kénye-kedve szerint a pályázó vendéglősök között.

— **Arverés a vasuton.** Ezennel közhírré tétetik, hogy a vasuti kocsiokban és az állomási helyiségekben elhagyott tárgyak u. m. bőröndök, táskák, kalapok, ruha és fehéreművek, botok napernyők, és esernyők stb. az alább felsorolt állomásokon árverés alkalmával azonnali készpénz átvétel mellett elfognak adatni. Fiume állomáson 1903 nov. 23-án d. e. 9 órakor Bpest keleti pályaudvaron 27-án d. e. 9 órakor Kis-Czell állomáson 30-án d. e. 9 órakor. Bpest, 1902 nov. hóban: Az igazgatóság.

— **Bérbécdő mérlegel.** Kis-Czell mezőváros tulajdonát képező két darab százados és egy darab hidmérleg, holnap délelőtt 8 órakor kezdődő árverésen fog bérbeadni. Az eddigi bérlő a mérlegért 1306 koronát fizetett a városnak.

— **Országos vásár.** Kis-Czellben a legközelebbi országos barom és zsvibvásár december hó 3-án lesz. Tekintettel a szűnő félben levő állapotokra, bizonytalan, hogy december 3-án a baromvásár meglesz tartható; ami különben kereskedelmi szempontból felelté kívánatos is.

— **Adakozás az agg honvédeknek.** A vármegyei 48—49-iki honvéd-egylet felhívást bocsátott ki a vármegyei közönségéhez, melyben adakozásra hívja fel a közönséget az agg honvédek részére. Az adakozás a kis-czelli járás területén szépen folyik, eddig Lóránt Gyula városi jegyző ivén 65 korona folyt be. A gyűjtés lezárásával az adakozók névsorát közölni fogok. A nagyközönséget mi is arra keztük, adakozzon az agg honvédek részére; kiki tehetsége szerint, hogy az egykori hősök nyugodtan, minden gond és nélkülözés nélkül élhessenek le hátralevő napjaikat.

— **Sertés tolvaj.** Magyar Gencsen Gombás Sándor új-majori lakos f. hó 4-én Háczki Sándor földbirtokostól egy sertést elloptott és azt Dobrinthe János pör-magasi lakosnak 40 koronáért eladta. Már azon jöreményben volt, hogy tette sohasem fog kitudódni, azonban e reménynek a csandórásg csakhamar véget vetett, midőn is nyomozást indított ez ügyben és a nevezettet kihallgatta, ki hosszu tagadás után beismerte, hogy a lopást ő követte el. Feljelentett a bíróságnál.

— **Török A. és Társa Budapeston.** Ha körültekintünk a különböző vállalkozások között, önkénytelenül is Török-czég tűnik fel a legelőkelőbbnek, mert hazánkban a legnagyobb arányú szerződésbirtokosa, hanem azért is mert a nagyvateri kiváló szerzővel járta. Állításunk megbotránkosító csak a legutóbbi 6 hónap eredménye mutatunk rá. Ezen rövid idő alatt nemcsak a 600.000 koronás legnagyobb nyereményt, hanem 100.000, 90.000, 50.000, 30.000, több 10.000, 5000, és 2000 koronás nyereményt és még sok egyéb nyereményt nyertek e cégnek. Hízmatlan háláiratot kap e cég szerencsés vezetőit. Atna határtalan bizalom, melyet e céggel szemben a vevők tanúsítanak, a legzseleesebb körökben mindinkább nagyobbodik, mert a nagyközönség ismeri e cég szerencsésjét, korrekt üzletelést, pontosságát.

46/b. (Bökök: Váci-körút 4., Múzeum-körút 11., Erzsébet-körút 54.) bárkinck is méltán ajánlhatjuk. A tervezet szerint az I. osztály huzású már jó legközelebbi csütörtökön és pénteken, november 19. és 20-án lesz. Az I. redeti sorjegy árak: egy egész 12. —, egy fél 6. —, egy negyed 3. —, egy nyolcad 1.50 korona. Aki tehát sorjegyet akar vásárolni, forduljon bizalommal Török A. és Társ bankházához Budapeston, mely céget bárkinck ajánlhatjuk.

(E rovatban közlöttékért felelősséget nem vállal a szerk.)

Minden külön tudósítás helyett.

Van szerencsém t. jóbarátainknak és ismerőseimnek ezennel szives tudomásul adni, hogy *Singer Bertla* kisasszonnyal folyó évi november hó 22-én délelőtt 9 órakor tartom esküvőmet Szombathelyen ez izr. templomban.

Kis Czell 1903 november 15.
Kövesi Vilmos.

589—1908. végreh. sz.

Árverési hirdetés.

Alulról kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kis-czelli kir. bíróóság 1903 évi 418. sz. végzésével Dr. Preszler Jenő bpesti ügyvéd által képviselt Országos központi fillér árvetkezet felperes részére dr. Marton Adolf jánosházi alperes ellen 3000 kor. tőkekövetelés

s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alpercestől lefoglalt és 933 koronára becsült ingóságokra a kis-czelli kir. bíróóság 1903. V. 418/2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén. annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán jánosházán leendő megartása határidőül 1903. évi november hó 30-ik napján délelőtti 9 órája kituzetik, amikor a bíró'ag lefoglalt butorok, 1 zongora stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet igényelők készpénzfizetés mellett, szükség esctén becsárón elul is e'ognak adatni.

Felhivának mindazok, kik az elővendező ingóságok vételárából a v.grehajtató követelését megelőző kielégítteséhez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvben ki-nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulról kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztést követő naptól számítatik.

Kelt Kis-Czell, 1903. évi november 9.
VÉGH, kir. bir. vhtó.

Pályázati hirdetés.

A Kis-Czell Kémenesaljai kórháznál 1904. évi január hó 1-én megüresedő szolgál állásra a kórházi bizottságnak 1903 évi nov. hó 10-én tartott ülésén hozott határozata folytán ezennel pályázatot hirdetek és felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kérvényeket dr. Porkoláb Mihály bizottsági elnök urhoz címelve a kórházi gondnokság irodájába 1903 évi decz. hó 10-ig beadják.

A szolga fizetése havonkénti 40 kor. bér, évi 80 kor. ruhapéncz, szabad lakás, fűtés és világítás.

Kis-Czell 1903 nov. 12-én
Charmány Ferenc
kórházi gondnok.

Tüzifa és kőszén eladás.

A közeledő téli időnyre való tekintettel bátorokodom Kis-Czell és vidéke n. é. közönségének b. figyelmét dusan felszerelt

tüzifa és kőszén

raktórra felhívni.

Raktáron tartok kitünő minőségű, elsőrendű száraz *tüzifát*, valamint *ajkát, porosz, talat, brikett* és elsőrendű *wiesi szenet*. Arám mérekeltek s bárkivel szemben versenyképesek.

A n. é. közönség szives megrendelését kérve maradtam
6—13 tisztelettel:

Altstädter Jozsef
tüzifa és szénraktára KIS-CZELL

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK Barcolában Triest mellett ajánlja belföldi

G Y Ö G Y-C O G N A C-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll. — 1/1 palack 3 korona, 1/2 palack 2 60 korona.

KAPHATÓ: *Jánosházán*: Singer Sándor-nál, Kis-Czell és vidéke részére egyedüli elárúsító Nagy Gyula fűszerkereskedő *Kis-Czellben*. SÁRVÁROT: Gaver Pál, Einbeck János és Krausz József kereskedésében.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

— Nyomdásztanonczul egy jó családból származó egy-két középosztályt végzett, jó magaviseletű, ügyes fiú azonnal felvétetik a „Vörösmarty”-könyvnyomdába Devcester.

— **Nyomdai munkákat, izléses, csinos kivitelben, versenyképes árakon készit, hirlapunk nagyszabású, a modern technika minden kellékével felszerelt nyomdája. Megrendeléseket átvesz hirlapunk kiadóhivatala. Levélbeli megrendelésre előleges és czim: „Vörösmarty”-nyomda Devcester.**

Tüzifa eladás.

I. rendű tüzfifa, egy teljes vasuti rakomány 100 métermázsa 140 korona,
II. rendű bükkfa 128 korona

utánvétellel, bórmentve Kis-Czell vasutállomásra.

Közvetítők kizárva.

Rendelések intézendők alantli czimre:

Franck Bernát

6—11 — Tapoleza. —



BRÁZAY FÉLE SÓSORSZESZ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ MELLEKELVE VAN!

A másvaghoz legalkalmasabb szesz a sósborsszesz, melylyel a testet bedörzsöljük a mi a testrészeket üdökké teszi. — A leggyorsabb és legjobb embornak is javára szolgál, ha reggelenként ozzal a koverékkal öblítgeti száját. — Aki higitott sósborsszeszzel tisztítja fogát, annak mindig szagtalan lesz a szája, a fogakát és inyrt egészen tisztán tartja a romlasztól megóvjja.

BRÁZAY-FÉLE SÓSORSZESZ

ugy a fej bőrére, mint a haját a gombaciraktól tisztítja a ezal elejét veserük a hajváltáshoz való korpásodásnak. — Mint ismertedőzser is kitűnő határu a „Brázay-féle sósborsszesz”. Nyomban eloszlik a legnehezebb faradság is, ha erős testmozgas után bedörzsöljük magunkat totótotálisig sósborsszeszszel.

Nagy üveg ... ára 2 korona.
Kis üveg ... ára 1 korona.

Hirdetések jutányos áron vótetnek fel a kiadóhivatalban.

Kiváló szerencse Töröknél!

Felülmulhatlanul

kedvez főuradánknak a szerencse. Rövid idő alatt 12 millió korona uyereménynél többet fizettünk nagyrabecsült veovoinknek; csak a legutóbbi 5 hónapban a

3 legnagyobb nyereményt és pedig:

- a 805.000 koronás nagy jutalmat az 57080. sz. sorsjegyre,
- a 100.000 „ főnyereményt a 74366. „
- a 90.000 „ „ a 109780. „

es ezeken kívül még egyéb sok nagy nyereményt

Ajánljuk ennélfogva, hogy a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt. — A most következő magy. kir. szabadalmazott 13. osztálysorsjátékban újból

110.000 sorsjegyre 55.000 pénznyeremény

jut és összesen egy hatalmas összeget

14 millió 459.000 koronát

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000, 1 a 200.000, 2 a 100.000, 1 a 90.000, 2 a 80.000, 1 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000, 1 a 40.000, 5 a 30.000, 3 a 25.000, 8 a 20.000, 8 a 15.000, 36 a 10.000 korona és meg sok egyéb; összesen 55.000 nyeremény és jutalom 14.459.000 korona összegben.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

1/4 eredeti sorsjegy fnt — 75 vagy K. 1.50; 1/2 ered. sorsjegy fnt 1.50 vagy K. 3.—
3/4 „ „ „ 3.— „ 6.—; 1/1 „ „ 6.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

f. évi november hó 19-ig

bizalommal hozzánk beküldeni, miután a húzás e napon kezdődik.

Török A. és Tsa

bankháza BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főuradánk osztálysorsjáték-üzletel:

Központ: Teréz-körut 46/a. I. fiók: Váci-körut 4/a.

II. fiók: Múzeum-körut 11/a. III. fiók: Erzsébet-körut 54/a.

SEIFERT JÓZSEF

Halászkapu-utca 4. szám.

cs. és kir. udv. fegyverszállító. • Interurbani telefon 252.

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper

eredeti

Diana fegyverekből

ugyszinte célszerű

Hammerle-féle

fegyverekből.



J. P. Sauer u. Sohn
cség

Krupp Frigyes-féle

különleges acélcsáva

fegyverekből,

eredeti gyári áron.

Ezen fegyverek a jelenkor legmeghízhatóbb és legújabb lövedékű vadász-fegyverek s kimerítő leírással, valamint számos előkelő vadászokból és hivatásos vadászreferenciával, ugyszintén árjegyzékkel készséggel szolgálok.

Cs. és kir. állami árnda által osztrák-magyar füstnélküli I. számú

tények, továbbá szállitok minden fajta kősz vadászöltényeket mindenkor pontosan és frissen töltve minden kaliberűhöz a legolcsóbb áron.

Vadászati, utazási és sportkülönlegesség!

Saját lőpöldő!

A pozsonyi II. ik mezőgazdasági országos kiállítás alkalmával vadász-fegyverem és vadászszerszám az egyedüli aranyérmét nyertek.